

als der [15]32, der [15]64, [15]91 [Vertrag] uffgehebt, by deme die von Sch[wyz] selbs gsyn. In verwürkhung inen nit allein sondern allesamen ... das dardurch inen allein das verwürkhen und so dargägen nit anders als die protestation, die Sch[wyz] hand ... selbige wider so vilmälig ersuochen 4 ohr-tisch, 5 ohr-tisch gemacht Verträg und sachen gültig syn, man mit Jnen reden das sy abstandend wye schon zuvor beschäichen etlich malen.

Gl[arus] kein andern befelch als zu pitten bim Jüngsten Vertrag zu schutzen und zu schirmen.

Nit erpetne Sätz von Gl[arus], sondern Rathsgesante anzuhören. Darüber so man authentisch sachen nit finde, das man sy abmahne. ... allein vermeine [man] ein Cath. zu nambsen".

- 1) Möglicherweise ist damit die von den III Orten ZH, SZ und GL beschickte Tagsatzung am 4. März 1632 gemeint, s. EA V 2, 670 (Nr. 579). Dass dieses Geschäft behandelt worden wäre, geht jedoch nicht hervor.
- 2) s. EA V 1, 1781 Art. 14
- 3) Tagsatzungsgesandte von Stadt und Amt Zug an der Jahrrechnung 1626 in Baden waren Hans S t a u b und Hans A n d e r m a t t.
- 4) Jahrrechnung vom 29. Juni - 18. Juli 1626 in Baden, an der dieses Thema ebenfalls zur Sprache gelangte, s. EA V 2, 466 (Nr. 393), spez. 468 v. Stadt und Amt Zug war an dieser Jahrrechnung nicht durch K o n r a d III. Zurlauben vertreten.
- 5) Gemeineidg. Tagsatzung vom 11. Januar 1626 in Solothurn, s. ebenda 451 (Nr. 380), spez. 454 g. In Solothurn war Konrad III. Zurlauben Zuger Tagsatzungsgesandter.

---

AH 80, 51-52

## 5

1620 ...<sup>1</sup>, Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOREN ROBERT] MIRON AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT KONRAD III.] ZURLAUBEN, "CAP.<sup>NE</sup> D'UNE COMPAGNIE DE GENS DE PIED SUISES AUX REGIMENT DES GARDES DU ROY [LUDWIG XIII.]", ZUG

---

"J'ay receue vostre lettre du p[remier] de ce moys ou estoient Joints celles de m<sup>r</sup> le Nonce [Iodovico di S a r e g o] et poru response Je vous diray que beaucoup de princes ont use de mesmes qu'ont fait mess.<sup>rs</sup> des v [=V oder vos [V]] cantons [cath.] aux lettres de[s] grisons [- Bündnerwirren! -] d'ou vous voyons tous les Jours de[s] prestres qui se disent chassez de la par les outrages qu'on leur fait souffrir. Quand[!] à ce que font mess.<sup>rs</sup> [Bürgermeister und Rat] de Zurich et [Schultheiss und Rat von] Berne Je n'ay rien à dire la

dessus ceux qui y ont Interest y responderont. Quand à ce que vous à dit le Colonel [Rudolf] phiffer [=P f y f f e r] de mess.<sup>rs</sup> [Schultheiss und Rat] de soleurre cela est entierement faux." In der Tat hätten sich diese ihm gegenüber stets korrekt und respektvoll gezeigt "et [ils] ne voudroient pas avoir parlé comme cela aussy ne... ..<sup>2</sup> de me prescrire ce que J'ay à dire sur les affaires qui se presentent, mais Jl fault excuser la ... [maladresse] de ce bon homme qui s'efforce le mieulx qu'il peult à faire ...<sup>3</sup> et ne songe pas qu'il fait tort à la suisse et au prince [gemeint H e n r i II, den Herzog von Lothringen, mit dessen Gardekommando Pfyffer betraut war] duquel Jl se reclame, Et sur ce que vous me mandez qu'on a rapporté que J'avoys fait dire à la derniere conference de bade<sup>4</sup> qu'on esperast un payement a pasques [- 1620 wäre dies der 19. und 1621 der 11. April gewesen -] et l'autre à la s<sup>t</sup> Jehan [=24. Juni] cela est tout faux car Je n'en ay ny escrit ny parlé scachant assez que ceux qui estoient la n'estoient point envoyez du public mais comme personne particuliers pour le different de fribourg [- Streitigkeiten mit Bern wegen der gemeinsamen Vogtei Tschlerlitz? -]<sup>5</sup>, mess.<sup>rs</sup> [Schultheiss und Rat] de Lucerne m'ont bien mandé que le Colonel [Heinrich] clos [=C l o o s] leur avoit dit la mesme chose à quoy Je n'ay point fait de response mais sur ... [les demandes] que J'ay fait à m<sup>r</sup> [Heinrich] W a l l i e r [den Secrétaire-Interprète] s'il avoit parlé de cela m'ayant asseuré que non Jl a escrit audict ... Clos à ce qu'il eut à ... [avouer] qu'on n'en avoit point parlé et qu'il avoit avancé cela de luy mesme possible à bonne fin et moy J'ay creu que mess.<sup>rs</sup> de Lucerne m'avoient escrit ce... .. [?]<sup>6</sup> mais afin de me donner un coup d'esperon pour y travailler comme Je fais et ... [?]<sup>7</sup> que vous ne croyez pas que Je ne sois tant emancipé sur les ... [?]<sup>8</sup> de la france J'espere bien qu'on aura esgard à nos ... [?]<sup>9</sup> que J'ay recherché par m<sup>r</sup> [Etienne] G u e f f i e r [franz. Ambassador in Bünden], qui est allé en diligence à la cour, c'est de quoy vous et les bons amys devez s'il vous plaist ... [?]<sup>10</sup> les peuples de voz quartiers ou peu de gens sont Interessee aux contractz à Lucerne la plus part sont de ...<sup>11</sup> pour voz communes [- vermutlich sind damit Aegeri, Menzingen und Baar gemeint -] leur faire ... [connaître] qu'il n'y a que trois mois qu'ilz ont receuz deux pensions et qu'ilz voyent par la qu'il n'y a rien à perdre avec le Roy, Et sur l'Instance que vous faite d'avoir encore dez capucins pour voz gens de guerre J'ay nouvelle que le provincial [Alexander B u g g l i oder bereits Matthias von H e r b s t h e i m?] ne le vouloit point permettre et m'a dit à moy mesme qu'il ne le feroit point que par commandement de son general [Clemens a

*N o t a] disant que chacun [gemeint jeder der Hauptleute] en veult avoir et que leurs couvents seroient degarnis de predicateurs et de confesseurs en voz quartiers où J l les Juge plus necessaires de sorte que je ne m'en ozerays plus mesler, et pour d'autres raisons que Je vous diray quelque Jour, ce n'est pas que Je ne le trouve bon et qu'il ne fust bien à propos mais J l fault avoir recours au general ce qui ne se peult mieulx faire que par mr le Nonce auquel Je suis d'avis que vous ... [deviez ecrire et voir] ce que vous pourrez faire ... [à la premiere commodité] à laquelle vous luy ferez s'il vous plaist tenir ce pacquet ou Je respons à ses lettres et luy envoie quelques livres le Roy est à ... [Fontainebleau] et fait courir un bruit qu'il ira à ...<sup>12</sup>".*

- 1) Weitere Datumsangaben zerstört.
- 2) Text - ca. eine halbe Zeile - zerstört.
- 3) Text - ca. 2 Wörter - zerstört.
- 4) Vermutlich ist damit die gemeineidg. Tagsatzung vom 16. Februar 1620 - s. EA V 2, 116 (Nr. 111) - gemeint. Während der Ambassador, wie aus dem Schreiben ersichtlich, selbst nicht daran teilnahm, vertrat Zurlauben seinen Ort Zug und der weiter unten genannte Cloos den Ort Luzern. Da aber nicht ausgeschlossen werden kann, dass es sich bei den folgenden Daten um Ostern bzw. den Johannstag von 1621 handeln könnte, dann kämen freilich mehrere in Baden abgehaltene Tagsatzungen in Frage.
- 5) s. etwa EA V 2, 130 c

6) *ceste instruction est avec vous*

7) *le pape a dit de faire un*

8) *examiné sur les instructions*

9) *à nos commandements*

10) *plais de faire les papiers*

- 11) Text - ca. 2 Zeilen - zerstört.
- 12) Von den restlichen 6 Zeilen haben sich bloss die ersten 2, 3 Wörter jeder Zeile erhalten. Eine vernünftige Sinnwiedergabe ist somit unmöglich!

Original, mit Siegel - AH 80, 53-56

6

1658 Mai 6., Bremgarten

A

SCHREIBEN [VOM LANDSCHREIBER DER FREIEN AEMTER, BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN], AN DEN LANDVOGT DER GRAFSCHAFT LENZBURG, HPTM. [HANS RUDOLF] VON DIESBACH, RAT VON BERN, LENZBURG

"Min hochgeehrter Her wirdt vohn dem Herrn [Hans Thüring E f f i n g e r] zu